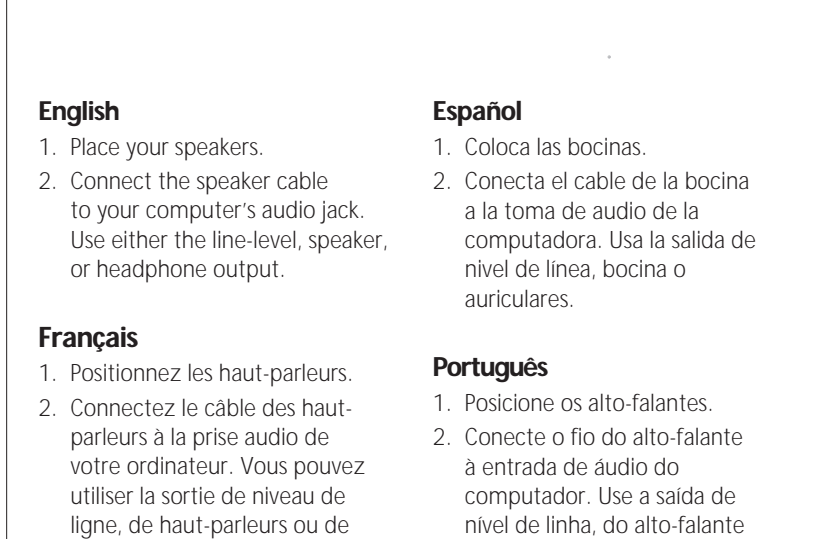
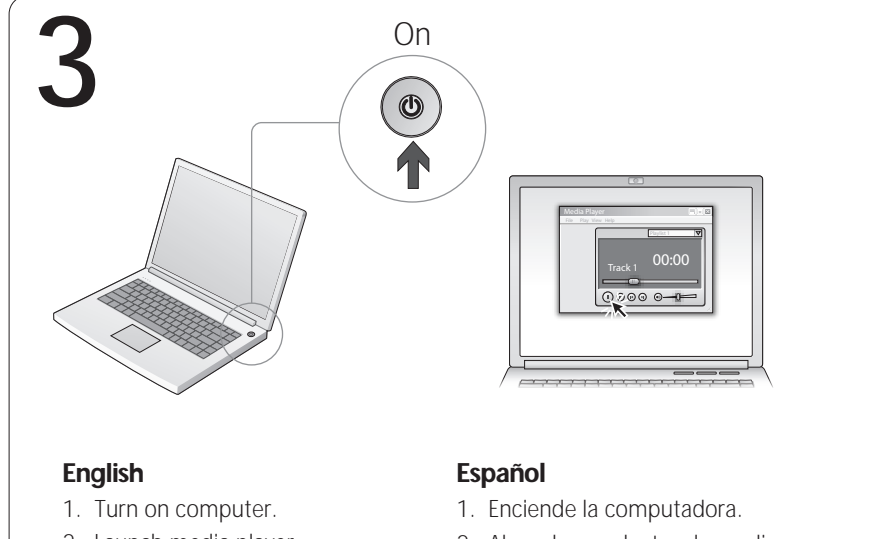
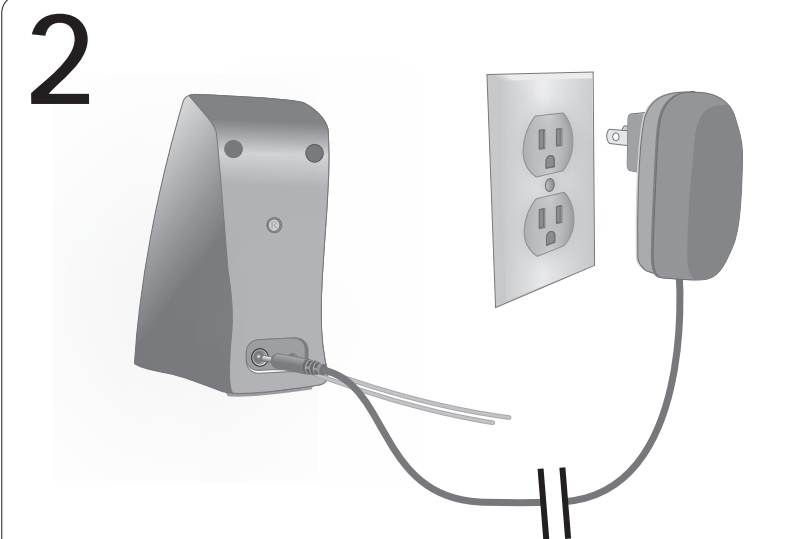
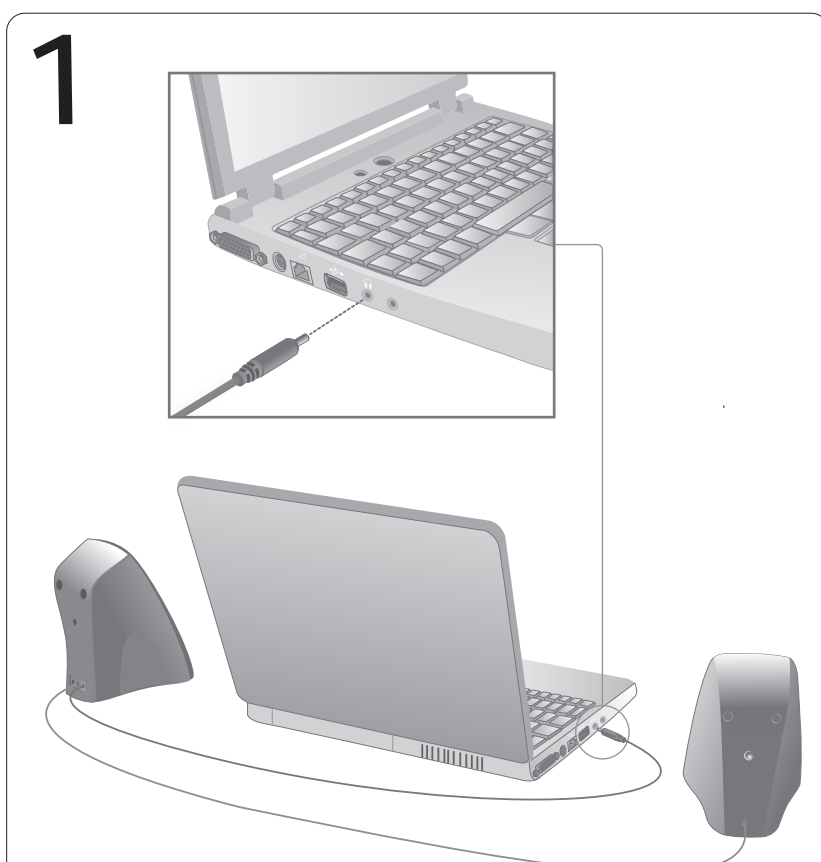


Getting started with
Première utilisation
Logitech® Speaker System Z130



English
Connect power to right speaker.

Français
Connectez le haut-parleur droit au secteur.

Español
Conecta la alimentación a la bocina derecha.

Português
Conecte o fio elétrico ao alto-falante direito.

English
1. Turn on computer.
2. Launch media player.

Español
1. Enciende la computadora.
2. Abre el reproductor de medios.

Français
1. Mettez l'ordinateur sous tension.
2. Lancez le lecteur multimédia.

Português
1. Ligue o computador.
2. Inicie o media player.



English
Adjust volume. For more assistance, see **Help with setup**.

Français
Réglez le volume. Pour obtenir une assistance supplémentaire, voir **Aide à la configuration**.

Español
Ajusta el volumen. Para más información, consulta **Ayuda con la instalación**.

Português
Ajuste o volume. Para obter mais ajuda, consulte a **Ajuda para a instalação**.

English
Connect optional headphones that have a 3.5 mm connector. Speakers mute automatically. Adjust headphone volume using speaker volume control.

Español
Conecta auriculares opcionales que tengan un conector de 3.5 mm. Las bocinas se silencian automáticamente. Ajusta el volumen de los auriculares mediante el control de volumen de la bocina.

Français
Connectez un casque en option possédant un connecteur 3.5 mm. Les haut-parleurs se mettent automatiquement en sourdine. Réglez le volume du casque en utilisant la commande de volume sur le haut-parleur.

Português
Conecte fones de ouvido opcionais que tenham um conector de 3.5 mm. O áudio dos alto-falantes é cancelado automaticamente. Ajuste o volume dos fones de ouvido usando o controle de volume dos alto-falantes.

Help with Setup

English
One or both speakers produce little or no sound?

- Check the power connection to the right speaker. Try a different AC outlet. Rotate the speaker volume knob to the 12 o'clock position.
- Check the speaker cable connection with your computer. The speaker cable must be plugged into the line-level, speaker, or headphone output jack.
- Check volume and balance controls in your media application and computer's operating system.
- Quit your media application, and then restart it.
- Connect the speakers to another audio source (e.g., MP3 player). If they work, your computer's soundcard may be the cause of the problem.

Checking operating system volume/balance controls

- **Windows® XP:** Go to **Start/Control Panel/Sounds and Audio Devices/Audio** tab. Select your soundcard as the sound playback device. Choose the **Volume** tab and adjust the Volume slider. Do not select the Mute option.
- **Windows® Vista and Windows® 7:** Go to **Start/Control Panel/Sounds/Playback Devices** tab. Select your soundcard as the sound playback device. Verify that the Speaker icon is not muted.
- **Mac OS® X:** Open **System Preferences** and select **Sound/Output** tab. Select your soundcard as the sound output device and adjust the Output Volume slider. Verify that the Mute box is not checked.

Aide à la configuration

Français
L'un des haut-parleurs, ou les deux, n'émettent aucun son?

- Vérifiez que le haut-parleur droit est bien connecté au secteur. Essayez une autre prise électrique. Placez le bouton de volume des haut-parleurs à midi (repère en position verticale).
- Vérifiez que le câble des haut-parleurs est bien connecté à votre ordinateur. Le câble des haut-parleurs doit être connecté à la sortie de niveau de ligne, de haut-parleurs ou de casque.
- Vérifiez les contrôles de volume et de balance dans votre application multimédia et dans le système d'exploitation de votre ordinateur.
- Quittez et redémarrez votre application multimédia.
- Connectez les haut-parleurs à une source audio différente (un lecteur MP3 par exemple). Si ils fonctionnent, il se peut que la carte son de votre ordinateur soit à l'origine du problème.

Vérification des contrôles de volume/balance de votre système d'exploitation

- **Windows® XP:** sélectionnez **Démarrer/Panneau de configuration/Sons et périphériques audio/onglet Audio**. Spécifiez la carte son comme dispositif de lecture des sons. Ajustez le curseur de **Volume** dans l'onglet **Volume**. Ne sélectionnez pas l'option **Muet**.
- **Windows® Vista et Windows® 7:** sélectionnez **Démarrer/Panneau de configuration/Sons/onglet Périphériques de lecture**. Spécifiez la carte son comme dispositif de lecture des sons. Vérifiez que l'icône du haut-parleur n'est pas mise en sourdine.
- **Sous Mac OS® X:** ouvrez **Préférences Système** et sélectionnez l'onglet **Sortie Audio**. Définissez la carte son comme périphérique de sortie et réglez le niveau du volume de sortie à l'aide du curseur. Vérifiez que l'option **Muet** n'est pas sélectionnée.

Ayuda con la instalación

Español
¿Poco o ningún sonido de una de las bocinas, o de ambas?

- Comprueba la conexión de alimentación a la bocina derecha. Prueba con otra toma de corriente alterna. Gira el control de volumen de la bocina a la posición de las 12 en punto.
- Comprueba la conexión del cable de la bocina a la computadora. La bocina debe estar conectada a la toma de salida de nivel de línea, bocina o auriculares.
- Comprueba los controles de volumen y equilibrio en la aplicación multimedia y en el sistema operativo de la computadora.
- Cierra la aplicación multimedia y vuelve a abrirla.
- Conecta las bocinas a otra fuente de audio (p. ej., reproductor de MP3). Si funcionan, la tarjeta de sonido de la computadora podría ser la causante del problema.

Comprueba los controles de volumen y equilibrio del sistema operativo

- **Windows® XP:** Ve a **Inicio/Panel de control/Dispositivos de sonido y audio** ficha **Audio**. Selecciona la tarjeta de sonido como dispositivo de reproducción de sonido. Selecciona la ficha **Volumen** y ajusta el control deslizante **Volumen**. No seleccionas la opción **Silencio**.
- **Windows® Vista y Windows® 7:** Ve a **Inicio/Panel de control/Sonidos/ ficha Dispositivos de reproducción**. Selecciona la tarjeta de sonido como dispositivo de reproducción de sonido. Comprueba que el icono de bocina no esté silenciado.
- **Mac OS® X:** Abre **Preferencias del sistema** y selecciona **Sonido/ficha Salida**. Selecciona la tarjeta de sonido como dispositivo de salida de sonido y ajusta el control deslizante **Volumen de salida**. Comprueba que la casilla **Silencio** no esté seleccionada.

Ajuda com instalação

Português
Um alto-falante ou ambos produzem som baixo ou nao produzem som algum?

- Verifique a conexão de força ao alto-falante direito. Experimente uma tomada diferente. Gire o botão de volume do alto-falante para a posição 12.
- Verifique a conexão do fio do alto-falante com o computador. O fio do alto-falante deve ser conectado à saída de nível de linha, alto-falante ou fone de ouvido.
- Verifique os controles de volume e equilíbrio no aplicativo de mídia e o sistema operacional do computador.
- Encerre o aplicativo de mídia e inicie o novamente.
- Conecte os alto-falantes a uma outra fonte de áudio (por exemplo, MP3 player). Se funcionarem, a placa de som do computador pode ser a causa do problema.

Verificar os controles de volume e equilíbrio do sistema operacional

- **Windows® XP:** vá para a **guia Iniciar/Panel de controle/Sons e dispositivos de áudio/Audio**. Selecione a placa de som como o dispositivo de reprodução de som. Selecione a guia **Volume** e ajuste o controle deslizante de **Volume**. Não selecione a opção **Sem áudio**.
- **Windows® Vista e Windows® 7:** vá para a **guia Iniciar/Panel de controle/Sons/Dispositivos de reprodução**. Selecione a placa de som como o dispositivo de reprodução de som. Verifique se o ícone de alto-falante não está desativado.
- **Mac OS® X:** Abra a **guia Preferências de sistema** e selecione a **guia Som/Saída**. Selecione a placa de som como o dispositivo de saída de som e ajuste o controle deslizante de **Volume de saída**. Verifique se a caixa **Sem som** não está marcada.

www.logitech.com



www.logitech.com/support

United States	+1 646-454-3200
Argentina	+00800-555-3284
Brasil	+0 800-891-4173
Canada	+1 416-207-2782
Chile	1230 020 5484
Latin America	+55 11 3444 6761
Mexico	001 800 578 9619

What do you think?
¿Cuál es su opinión?
Qu'en pensez-vous?
O que você acha?

Please take a minute to tell us. Thank you for purchasing our product. Nos gustaría conocerla, si puede dedicarnos un minuto. Le agradecemos la adquisición de nuestro producto. Prenez quelques minutes pour nous faire part de vos commentaires. Vous venez d'acheter ce produit et nous vous en remercions. Reserve um minuto para nos dizer. Obrigado por adquirir nosso produto.

www.logitech.com/ithink

© 2010 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. Microsoft, Windows Vista, Windows, and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies. Mac and the Mac logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2010 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. Microsoft, Windows Vista, Windows, and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies. Mac and the Mac logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620 002458 003